



## 80-618604 Interaktives Video-Fernglas (€ 68.56)

P/N:91-004460-004

AW Release Date: 7-June-24

IM Size: 101 X 127MM

C&P Designcner/Leader: Alina Yuan/Johnny Li

Material: 70g artpaper

GER Designer: Tanja Lovric

Color:

**K**

Game/PT Designer: Marco IP

Surface  
treatment

WV(G /M )  
Hot Stamp

Spot UV   
Emboss

**vtech**<sup>®</sup>

Bedienungsanleitung

# Interaktives Video-Fernglas



91-004460-004 

# EINLEITUNG

Die Welt erkunden mit dem **Interaktiven Video-Fernglas**! Mit dem voll funktionsfähigen Fernglas Beobachten, Zoomen und Fotos von den spannenden Entdeckungen machen! Über 340 Bilder und Videos von der BBC zeigen Fotos von Tieren, Pflanzen und Pilzen. Im Quiz lässt sich das erlernte Wissen in verschiedenen Schwierigkeitsstufen testen. Das spannende Abenteuerspiel zeigt Tiere in ihren Lebensräumen.



# INHALT DER PACKUNG

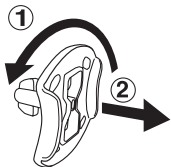
- Interaktives Video-Fernglas
- Trageriemen
- Bedienungsanleitung

## ACHTUNG:

Alle Verpackungsmaterialien, wie z. B. Bänder, Schnüre, Plastikhalterungen, Verschlüsse, Karton, Kabelbinder sowie Schrauben, sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden.

## HINWEIS:

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält!



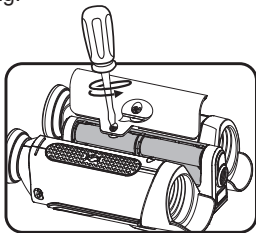
## Entfernen der Transportsicherung:

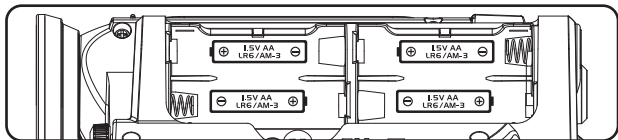
- ① Drehen Sie die Transportsicherung entgegen dem Uhrzeigersinn.
- ② Ziehen Sie die Transportsicherung heraus und entsorgen Sie diese vorschriftsmäßig.

# ERSTE SCHRITTE

## Einsetzen der Batterien

1. Vergewissern Sie sich, dass das Spielzeug ausgeschaltet ist.
2. Das Batteriefach befindet sich zwischen den justierbaren Okularen. Sie können es mit einem passenden Schraubendreher öffnen.
3. Entfernen Sie gegebenenfalls leere Batterien aus dem Batteriefach.
4. Setzen Sie 4 neue AA-Batterien (AM-3/LR6) ein. Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Mangan-Batterien oder vollständig geladene wiederaufladbare Ni-MH-Batterien empfohlen.
5. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schrauben wieder fest an.





## **HINWEIS:**

Aufbau nur durch Erwachsene.

Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.

Dieses Produkt enthält Demobatterien. Für eine optimale Leistung empfehlen wir, diese durch neue, hochwertige Batterien zu ersetzen.

## **WICHTIGE BATTERIEHINWEISE**

- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Setzen Sie nie Alkalinebatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle-Zellen) oder wiederaufladbare Batterien zusammen ein.
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder gleichwertige Batterien.
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien vorschriftsmäßig.

## **Wiederaufladbare Batterien**

- Entfernen Sie – sofern möglich – wiederaufladbare Batterien aus dem Spielzeug, bevor Sie diese aufladen.
- Wiederaufladbare Batterien nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen.
- Versuchen Sie nie, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.

**Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien, dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Produktverpackung weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und/oder des Produktes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechend gekennzeichneten Batterien die Grenzwerte für die genannte(n) Substanz(en) überschritten werden. Die Batterierichtlinie der EU (2006/66/EG) regelt diese Grenzwerte sowie den Umgang mit Batterien.



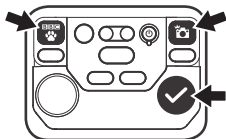
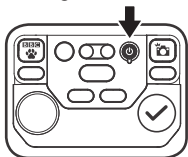
Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist.



Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Schonen Sie Ihre Umwelt und geben Sie bitte leere Batterien an den Sammelstellen ab. Danke!

## WICHTIGER HINWEIS

In der Verpackung befindet sich das Gerät im Demomodus. Um diesen zu verlassen, befolgen Sie die nachstehenden Schritte:

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Spielzeug einzuschalten.
2. Halten Sie die drei angezeigten Tasten gleichzeitig für 5 Sekunden gedrückt, während das Video abgespielt wird.



3. Wurde der Demomodus erfolgreich deaktiviert, erscheinen die Worte „Demomodus deaktiviert“ auf dem Bildschirm. Wenn nicht, schalten Sie das Spielzeug aus und wiederholen Sie die Schritte 1 und 2.
4. Erscheint „Demomodus deaktiviert“ auf dem Bildschirm, können Sie zwischen 2 Möglichkeiten wählen:
  - Wählen Sie das Wiedergabezeichen , um zu starten.
  - Wählen Sie das Ein-/Aus-Zeichen , um das Spielzeug auszuschalten.



## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

### 1. Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Spielzeug einzuschalten.

- Wenn eine microSD-Karte eingesetzt ist, kann das Gerät teilweise bis zu 3 Sekunden benötigen, um hochzufahren.
- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für etwa 1 Sekunde gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

## 2. Steuerkreuz

Verwenden Sie das Steuerkreuz, um einen Menüpunkt auszuwählen. Verwenden Sie das Steuerkreuz im Kameramodus oder im Nachtsichtmodus, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie das Steuerkreuz im Abenteuerspiel, um sich im Spiel durch den Bildschirm zu bewegen.

Wenn Sie ein Bild oder ein Video im Feldführer ansehen, drücken Sie das Steuerkreuz, um ein anderes Bild oder Video zu sehen.

## 3. Eingabetaste

Drücken Sie die Eingabetaste, um eine Auswahl im Menü zu bestätigen, um im Kameramodus oder im Nachtsichtmodus Bilder aufzunehmen, Fakten im Feldführer abzuspielen bzw. anzuhalten oder um im Abenteuerspiel Befehle auszuführen.

## 4. Feldführertaste

Drücken Sie die Feldführertaste, um den Feldführer zu starten und um Bilder und Videos von Tieren, Pflanzen und Pilzen anzusehen.

## 5. Kamerataste

Drücken Sie die Kamerataste, um den Kameramodus zu starten. Drücken Sie im Kameramodus oder im Nachtsichtmodus die Kamerataste oder die Eingabetaste, um ein Bild aufzunehmen. Ihre aufgenommenen Bilder können Sie in der Galerie ansehen.

## 6. Nachtsichttaste

Drücken Sie die Nachtsichttaste, um den Nachtsichtmodus zu starten. Drücken Sie die Nachtsichttaste ein weiteres Mal, um den Nachtsichtmodus zu verlassen und um zum Kameramodus zurückzukehren.

## 7. Vergrößertaste

Im Kameramodus oder im Nachtsichtmodus drücken Sie die Vergrößertaste, um den Ausschnitt auf dem Bildschirm zu vergrößern.



Während Sie Bilder in der Galerie ansehen, drücken Sie die Vergrößertaste, um den Ausschnitt auf dem Bildschirm zu vergrößern. Drücken Sie das Steuerkreuz, um Teile des Bildes zu sehen, die in dem Bildschirmausschnitt nicht zu sehen sind.

## 8. Hilfetaste

Drücken Sie die Hilfetaste für Hinweise und Anweisungen.



## 9. Zurücktaste

Drücken Sie die Zurücktaste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

## 10. Home-Taste

Drücken Sie die Home-Taste, um jederzeit ins Hauptmenü zu gelangen.

## 11. Lautstärketasten

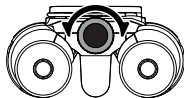
Drücken Sie die Lautstärketasten, um die Lautstärke anzupassen. Drücken Sie die Taste für niedrige Lautstärke , um die Lautstärke zu verringern. Drücken Sie die Taste für hohe Lautstärke , um die Lautstärke zu erhöhen.

## 12. Helligkeitstaste

Drücken Sie die Helligkeitstaste, um die Helligkeit auf dem LCD-Bildschirm anzupassen.

## 13. Fokusrad

Drehen Sie am Fokusrad, während Sie durch das Fernglas sehen, um das Bild zu schärfen.



## 14. Einschub für die microSD-Karte

Setzen Sie eine microSD-Karte (nicht enthalten) in den dafür vorgesehenen Einschub ein, um mehr Bilder speichern zu können. Sie können gespeicherte Bilder auch vom internen Speicher des Fernglases auf dem Computer speichern, indem Sie die microSD-Karte verwenden. Lesen Sie hierfür den Abschnitt zur Galerie.

# SPIELSTART

## Funktionsfähiges Fernglas

Erkunden Sie mit dem Fernglas Ihre Umgebung.

Mit den Objekten mit je 21 mm Durchmesser lässt sich 10-fach optisch vergrößern. Ein Objekt in 100 Meter Entfernung kann demnach so groß erscheinen, als betrüge die Entfernung 10 Meter. Diese Funktion ist nicht elektronisch. Sie können das Fernglas also auch verwenden, wenn das Spielzeug ausgeschaltet ist.

### ACHTUNG:

- Sehen Sie durch das Fernglas niemals direkt in die Sonne oder in andere Lichtquellen, da dies Schäden am Auge oder Blindheit hervorrufen kann.
- Lassen Sie niemals direktes Sonnenlicht auf die Objektiv- oder die Augenlinsen fallen. Dies kann das Fernglas beschädigen, seine Funktion beeinträchtigen und zu Verbrennungen oder Feuern führen.
- Lassen Sie Ihr Kind nur unter Aufsicht mit dem Fernglas spielen.

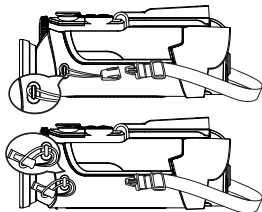
## Anbringen des Trageriemens

Verwenden Sie den beiliegenden Trageriemen, um das Gerät um den Hals zu tragen, damit es nicht versehentlich herunterfällt.

Um den Trageriemen sicher am Fernglas anzubringen, befolgen Sie die nachstehenden Schritte:

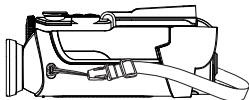
### Schritt 1:

Öffnen Sie die Schnalle und halten Sie den kleinen Teil in der Hand. Schieben Sie das abgerundete Ende durch die kleine Öffnung und ziehen Sie es hindurch. Fädeln Sie die Schnur ein, bis das Plastikteil hindurchgeht.



## Schritt 2:

Schließen Sie die Schnalle. Ein Klickgeräusch ertönt.



## Schritt 3:

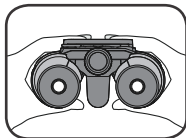
Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 auf der gegenüberliegenden Seite.

## Schritt 4:

Ziehen Sie den Riemen fest.

## Sachgemäße Verwendung

1. Halten Sie das Fernglas an die Augen, indem Sie beide Hände verwenden und das Gerät, falls gewünscht, mit dem Trageriemen um den Hals tragen.

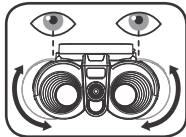


2. Wenn Sie ein weit entferntes Objekt betrachten<sup>♦</sup>, bewegen Sie vorsichtig die beiden justierbaren Okulare, um den Abstand zwischen Ihren Augen anzupassen. Hierbei müssen das linke Okular und das rechte Okular so angepasst sein, dass die beiden Bilder zusammen einen Kreis ergeben.



Ist die Interpupillardistanz (IPD) nicht korrekt angepasst, kann der Blick durch das Fernglas unangenehm sein.

3. Drehen Sie das Fokusrad, bis das Bild scharf und klar ist. Ertönt ein Klickgeräusch, hat das Fokusrad seine maximale Drehweite erreicht und kann das Bild nicht mehr schärfer oder klarer stellen, bis das Fokusrad in die entgegengesetzte Richtung gedreht wird.



<sup>♦</sup> Ein Mindestabstand von etwa 4 Metern ist empfohlen, da das Fokusrad sonst das Bild möglicherweise nicht schärfer stellen kann.

# SPIELSTART AUF DEM LCD-BILDSCHIRM

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Spielzeug einzuschalten.

## Kameramodus & Nachtsicht

Nachdem Sie das Spielzeug eingeschaltet haben, startet standardmäßig der Kameramodus. Im Kameramodus können Sie Bilder mit bis zu zweifachem digitalem Zoom aufnehmen. Um aus einem anderen Modus bzw. Menü zum Kameramodus zurückzukehren, drücken Sie die Kamerataste oder wählen Sie das Kamerazeichen im Hauptmenü aus.




Um den Nachtsichtmodus zu starten, drücken Sie die Nachtsichttaste oder wählen Sie den Nachtsichtmodus im Hauptmenü aus. Im Nachtsichtmodus können Sie Ihre Umgebung im Dunkeln über den Bildschirm sehen und dabei Bilder aufnehmen. Der Nachtsichtmodus verbraucht mehr Leistung als andere Modi. Sind die Batterien zu schwach, kann der Nachtsichtmodus nicht genutzt werden. ■ Ersetzen Sie in diesem Fall bitte die Batterien.



Die Abbildungen dienen der Anschauung und stellen möglicherweise nicht die tatsächliche Bildqualität dar.

■ Für optimale Leistung im Nachtsichtmodus empfehlen wir Alkaline-Batterien.

Die folgenden Funktionen sind sowohl im Kameramodus als auch im Nachtsichtmodus verfügbar:

- Verwenden Sie das Steuerkreuz, um die Einstellungen zu ändern.
- Drücken Sie die Vergrößerntaste , um den Bildausschnitt zu vergrößern.
- Drücken Sie die Nachtsichttaste, um den Nachtsichtmodus zu starten. Drücken Sie die Nachtsichttaste nochmal, um den Nachtsichtmodus zu verlassen und in den Kameramodus zurückzukehren.
- Drücken Sie die Kamerataste oder die Eingabetaste, um von der Darstellung auf dem Bildschirm Bilder aufzunehmen.

## Einschub für die microSD-Karte

- Befindet sich keine microSD-Karte im Gerät, werden Bilder auf dem internen Speicher des Spielzeugs gespeichert. Dieser interne Speicher umfasst bis zu 100 Bilder.  
**HINWEIS:** Die Anzahl der möglichen Bilder variiert nach der Vielfalt der Farben in den jeweiligen Bildern. Bilder mit mehr Farben benötigen mehr Speicherplatz, während Bilder mit weniger Farben weniger Speicherplatz benötigen.
- Wenn sich eine microSD-Karte (nicht enthalten) im dafür vorgesehenen Einschub befindet, werden alle Bilder, die aufgenommen werden, auf der microSD-Karte gespeichert. Das Fernglas unterstützt microSD-Karten mit einer Größe von bis zu 32 GB.
- Es können maximal 30.096 Bilder aufgenommen werden. Wird diese Anzahl überschritten, überschreibt das Gerät bereits bestehende Bilder mit demselben Dokumentnamen.
- Wenn Sie die microSD-Karte entfernen oder das Gerät ausschalten, während Sie ein Bild aufnehmen, ein Bild löschen, ein bestehendes Bild überschreiben oder ein Bild von der microSD-Karte auf einen Computer übertragen, kann das Programm abstürzen oder es entstehen möglicherweise fehlerhafte Bilder. Fehlerhafte Bilder werden in der Galerie mit dem Fehlerzeichen **X** angezeigt.

## Kameraeinstellungen

- **Bildvorschau**  
Passen Sie an, wie lange das neue Bild auf dem Bildschirm angezeigt wird, nachdem Sie es aufgenommen haben.
- **Ruhezustand**  
Passen Sie an, wann sich die Kamera in den Ruhemodus schaltet. Um das Leben Ihrer Batterien zu schonen, schaltet sich der LCD-Bildschirm nach einer bestimmten Zeit ohne Eingabe automatisch ab. Drücken Sie eine Taste, um den LCD-Bildschirm wieder einzuschalten und den Ruhemodus zu verlassen.



- **Nachtsicht-Timer**

Passen Sie an, wann sich der Nachtsichtmodus automatisch abschaltet. Um das Leben Ihrer Batterien zu schonen, schaltet sich der Nachtsichtmodus nach einer bestimmten Zeit ohne Eingabe automatisch ab.

## Feldführer

Wählen Sie zwischen 9 verschiedenen Kategorien, um über 340 Bilder und Videos von Tieren, Pflanzen und Pilzen zu entdecken. Lernen Sie mehr als 720 Fakten zu Flora und Fauna kennen, um Ihr Wissen zu vertiefen.



Landsäugetiere



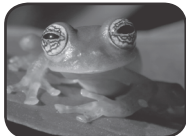
Meeressäugtiere



Flugfähige Vögel



Flugunfähige Vögel



Amphibien



Reptilien



Gliederfüßer



Bedecktsamer



Andere Pflanzen  
und Pilze

## Abenteuerspiel

Rennen, springen und klettern Sie durch 5 Lebensräume in 25 Levels auf der Suche nach einzigartigen Tieren und sammeln Sie dabei bis zu 100 Tierfotos. Weichen Sie Hindernissen aus und nehmen Sie Rücksicht auf die Natur, indem Sie die Tiere, die Ihren Weg kreuzen, nicht stören. Gesammelte Fotos und interessante Fakten werden gespeichert und können im Fotojournal angesehen werden.



## Feldführer-Quiz


Testen Sie Ihr Wissen, das Sie im Feldführer erlangt haben, in einem kurzweiligen Quiz. Lauschen Sie den Fragen und wählen Sie dann das richtige Bild.



## Galerie

Hier befinden sich die Bilder, die Sie im Kameramodus und im Nachtsichtmodus aufgenommen haben.

Sie können gespeicherte Bilder in der Galerie auch löschen\*.


\*Entfernen Sie die microSD-Karte nicht und schalten Sie das Gerät nie aus, während Sie ein Bild löschen. Dies kann das Gerät oder die Bilddateien beschädigen. Fehlerhafte Bilder erkennen Sie am -Symbol in der Galerie.

Enthält die microSD-Karte zu viele Bilder, benötigt das Löschen längere Zeit.


Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen zur Anschauung und stellen nicht zwangsläufig die tatsächliche Bildqualität dar.



## Bilder des Fernglases auf dem Computer speichern

1. Setzen Sie eine microSD-Karte\*\* in den dafür vorgesehenen Einschub des Geräts.
2. Wählen Sie in der Galerie das Übertragungssymbol , um die auf dem internen Speicher gespeicherten Bilder auf die microSD-Karte zu übertragen.
3. Entfernen Sie die microSD-Karte nach der Übertragung\*\*\* und verbinden Sie sie dann mit einem Computer.
4. Die gespeicherten Bilder\*\*\*\* befinden sich im Ordner der microSD-Karte unter dem Namen **#BINOCULARS/XX/YY**. XX ist hierbei eine zweistellige Zahl zwischen 01 und 16, die dem Ordner zugeteilt wird. YY ist eine weitere zweistellige Zahl von 01 bis 19, die dem Unterordner zugeteilt wird.
5. Kopieren Sie den Ordner **#BINOCULARS** direkt auf Ihren Computer. Kopieren und fügen Sie die Dateien NIEMALS separat von diesem Ordner ein.

\*\*Das Spielzeug unterstützt microSD-Karten bis zu einer Größe von 32 GB (Karte nicht enthalten).


\*\*\*Entfernen Sie die microSD-Karte nicht und schalten Sie das Gerät nie aus, während Sie ein Bild übertragen. Dies kann das Gerät oder die Bilddatei beschädigen. Fehlerhafte Bilder erkennen Sie am -Symbol in der Galerie.

\*\*\*\*Die gespeicherten Bilder werden mit Datum und Uhrzeit angezeigt. Berücksichtigen Sie diese Angaben bitte nicht. Das Gerät verfügt über keine integrierte Uhr und die Angaben sind inkorrekt.

## HINWEIS

- Ändern, löschen oder benennen Sie den Ordner **#BINOCULARS** oder Unterordner nicht um.
- Fügen Sie dem Ordner **#BINOCULARS** und seinen Unterordnern keinen Ordner hinzu.
- Ändern, löschen oder benennen Sie Dateien des Ordners **#BINOCULARS** oder der Unterordner nicht um.
- Fügen Sie dem Ordner **#BINOCULARS** und seinen Unterordnern keine Dateien hinzu.

Ist eine microSD-Karte eingesetzt und enthält sie Änderungen wie neue Datei- oder Ordnernamen, können Fehler in der Galerie entstehen. Dazu gehören:

- Gespeicherte Bilder werden nicht angezeigt.
- Gespeicherte Bilder werden mit dem -Symbol angezeigt.






- Die Reihenfolge der gespeicherten Bilder ist fehlerhaft. Neue Bilder aus dem Kameramodus oder Nachtsichtmodus werden möglicherweise nicht auf der ersten Seite der Galerie angezeigt.
- Die Vorschaubilder stimmen nicht mit den Bildern überein.

Das Gerät verhält sich während der Aufnahme von neuen Bildern im Kameramodus oder Nachtsichtmodus unüblich:

- Das Gerät möchte ggf. bestehende Bilder mit selbem Dateinamen überschreiben, wenn das neue Bild aufgenommen wird.

## Elternmenü






Im Elternmenü können Sie das Gerät zurücksetzen oder neu formatieren. Sie haben die folgenden Möglichkeiten:

- Option 1:  Setzen Sie sämtliche Spieldaten und Spielstände zurück.
- Option 2:  Entfernen Sie alle Bilder aus der Galerie.
- Option 3:  Formatieren Sie den internen Speicher neu. Alle Fortschritte und Spielstände werden zurückgesetzt und Bilder aus der Galerie gelöscht.



**Achtung:** Die eben aufgelisteten Optionen sind unwiderruflich, sobald sie ausgeführt wurden.


Um das Elternmenü aufzurufen, befolgen Sie diese Tastenkombination im Hauptmenü:

**Pfeil nach oben** , **Lautstärke hoch** ,  
**Pfeil nach unten** , **Lautstärke runter** ,  
**Hilfetaste ?**, **Hilfetaste ?**, anschließend  
**Zurücktaste**  für mehr als 3 Sekunden gedrückt halten.





Hauptmenü

## Batteriestand

Der Nachtsichtmodus erfordert mehr Leistung von den Batterien als die anderen Modi. Wenn die Batterien nicht genug Leistung haben, kann der Nachtsichtmodus nicht verwendet werden. ■ Ist dies der Fall, erscheint das Symbol  auf dem LCD-Bildschirm, was bedeutet, dass die Batterien zu schwach sind, um den Nachtsichtmodus auszuführen. Möchten Sie weiterhin den Nachtsichtmodus verwenden, ersetzen Sie bitte die Batterien, sobald Sie das Symbol  sehen.

■ Für optimale Leistung im Nachtsichtmodus empfehlen wir Alkaline-Batterien.

Neigt sich die Lebensdauer der Batterien dem Ende zu, erscheint  auf dem Bildschirm. Tauschen Sie die Batterien mit Erscheinen der Anzeige unverzüglich aus. Sind die Batterien zu schwach, schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn die Batterien nicht bald nach dem Erscheinen des Symbols  ersetzt werden.

## Abschaltautomatik

Um die Lebensdauer Ihrer Batterien zu verlängern, verringert das **Interaktive Video-Fernglas** die Helligkeit des LCD-Bildschirms (nicht im Kameramodus oder im Nachtsichtmodus) nach etwa 90 Sekunden ohne Eingabe. Nach etwa 5 Minuten ohne Eingabe schaltet sich das **Interaktive Video-Fernglas** vollständig ab. Betätigen Sie eine beliebige Taste, bevor sich das Gerät abschaltet, um den LCD-Bildschirm in seiner regulären Helligkeit leuchten zu lassen. Ist das Spielzeug ausgeschaltet, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um es wieder einzuschalten.

## PROBLEMLÖSUNG

Funktioniert das Produkt nicht mehr oder werden Stimme und Geräusche schwächer, verfahren Sie bitte folgendermaßen:

1. Schalten Sie das Spielzeug für einige Sekunden aus und dann wieder ein.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
3. Entfernen Sie die Batterien und legen Sie nach etwa einer Stunde neue, hochwertige Batterien derselben Marke ein.

Problem	Mögliche Lösung(en)
Verschwommenes oder unscharfes Bild durch das Fernglas	Drehen Sie das Fokusrad, bis das Bild scharf und klar ist. Vergewissern Sie sich, dass beide Augen offen sind, während Sie durch das Fernglas sehen.
	Das Objektiv oder die Augenlinse weisen womöglich Fingerabdrücke oder andere Verschmutzungen auf. Reinigen Sie die Linse mit einem weichen, fusselfreien Tuch in kreisenden Bewegungen.

Doppelsicht oder überlagernde Bilder durch das Fernglas	Passen Sie die IPD (Interpupillardistanz) an, indem Sie die beiden Objektive aufeinander zu- oder voneinander wegschieben, bis Sie ein einziges, zusammengefügtes Bild sehen.
Das Gerät funktioniert nicht mehr	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für mehr als 10 Sekunden gedrückt.</li> <li>(2) Lassen Sie die Ein-/Aus-Taste los, um das Gerät neuzustarten. Nun sollte es funktionieren.</li> <li>(3) Bleibt der Fehler weiterhin bestehen, tauschen Sie die Batterien aus und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um es wieder einzuschalten.</li> </ol>
Der Bildschirm wird nicht korrekt angezeigt	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für mehr als 10 Sekunden gedrückt.</li> <li>(2) Lassen Sie die Ein-/Aus-Taste los, um das Gerät neuzustarten.</li> </ol>
Der Nachtsichtmodus kann nicht verwendet werden	Ersetzen Sie die Batterien mit neuen Alkaline-Batterien.
Kameramodus/ Nachtsichtmodus (ohne eingesetzte microSD-Karte): Speicherung neu aufgenommener Bilder fehlgeschlagen	<p>Starten Sie das Gerät neu, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Öffnen Sie das Elternmenü (siehe Abschnitt „Elternmenü“).</li> <li>(2) Wählen Sie die Option 2 und bestätigen Sie mit der Eingabetaste. Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, sollten Sie im Kameramodus oder im Nachtsichtmodus Bilder aufnehmen können.</li> <li>(3) Bleibt der Fehler weiterhin bestehen, wählen Sie Option 3 im Elternmenü und bestätigen Sie.</li> </ol> <p><b>HINWEIS:</b> Die Optionen 2 und 3 im Elternmenü löschen sämtliche Bilder im internen Speicher. Übertragen Sie die gewünschten Bilder davor auf einer microSD-Karte. Ist die Bildübertragung abgeschlossen, entfernen Sie die microSD-Karte (siehe Galerie-Abschnitt).</p>

<p>Kameramodus/ Nachtsichtmodus (mit eingesetzter microSD-Karte): Speicherkarten- fehler oder Speicherung neu aufgenommener Bilder fehlgeschlagen</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass die Kapazität der microSD-Karte 32 GB nicht übersteigt.</p> <hr/> <p>Formatieren Sie die microSD Karte neu und setzen Sie sie erneut ein. <b>HINWEIS:</b> Alle Dateien auf der microSD-Karte werden gelöscht. Sichern Sie die gewünschten Bilder davor auf einem Computer.</p>
<p>Kameramodus/ Nachtsichtmodus (ohne eingesetzte microSD-Karte): Aufforderung zur Dateiüberschrei- bung nach Bildaufnahme</p>	<p>(1) Öffnen Sie das Elternmenü (siehe Abschnitt „Elternmenü“). (2) Wählen Sie Option 2 und bestätigen Sie. Ist der Vorgang abgeschlossen, sollte die Fehlermeldung bei der Aufnahme eines Bildes nicht mehr erscheinen. <b>HINWEIS:</b> Die Option 2 im Elternmenü löscht sämtliche Bilder im internen Speicher. Speichern Sie die gewünschten Bilder davor auf einer microSD-Karte. Ist die Bildübertragung abgeschlossen, entfernen Sie die microSD-Karte (siehe Galerie-Abschnitt).</p>
<p>Kameramodus/ Nachtsichtmodus (mit eingesetzter microSD-Karte): Aufforderung zur Dateiüberschrei- bung nach Bildaufnahme</p>	<p>Verwenden Sie eine andere microSD-Karte, auf welcher kein Bild des Fernglases gespeichert ist.</p> <hr/> <p>(1) Öffnen Sie das Elternmenü (siehe Abschnitt „Elternmenü“). (2) Wählen Sie Option 2 und bestätigen Sie. Ist der Vorgang abgeschlossen, sollte die Fehlermeldung bei der Aufnahme eines Bildes nicht mehr erscheinen. <b>HINWEIS:</b> Die Option 2 im Elternmenü löscht sämtliche Bilder im internen Speicher. Speichern Sie die gewünschten Bilder davor auf einer microSD-Karte. Ist die Bildübertragung abgeschlossen, entfernen Sie die microSD-Karte (siehe Galerie-Abschnitt).</p>
<p>Galerie: Übertragung der Bilder fehlgeschlagen</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass die Kapazität der microSD-Karte 32 GB nicht übersteigt.</p> <hr/> <p>Formatieren Sie die microSD-Karte neu und setzen Sie sie erneut ein. <b>HINWEIS:</b> Alle Dateien auf der microSD-Karte werden gelöscht. Sichern Sie die gewünschten Bilder davor auf einem Computer.</p>

<p>Galerie (<u>ohne</u> eingesetzte microSD-Karte): Die im Kameramodus/ Nachtsichtmodus neu aufgenommenen Bilder erscheinen nicht auf der ersten Seite der Galerie</p>	<p>(1) Öffnen Sie das Elternmenü (siehe Abschnitt „Elternmenü“).</p> <p>(2) Wählen Sie Option 2 und bestätigen Sie. Ist der Vorgang abgeschlossen, sollten die im Teleskopmodus neu aufgenommenen Bilder auf der ersten Seite der Galerie erscheinen.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Die Option 2 im Elternmenü löscht sämtliche Bilder im internen Speicher. Speichern Sie die gewünschten Bilder davor auf einer microSD-Karte. Ist die Bildübertragung abgeschlossen, entfernen Sie die microSD-Karte (siehe Galerie-Abschnitt).</p>
<p>Galerie (<u>mit</u> eingesetzter microSD-Karte): Die im Teleskopmodus neu aufgenommenen Bilder erscheinen nicht auf der ersten Seite der Galerie</p>	<p>Verwenden Sie eine andere microSD-Karte, auf welcher kein Bild des Fernglases gespeichert ist.</p> <p>(1) Öffnen Sie das Elternmenü (siehe Abschnitt „Elternmenü“).</p> <p>(2) Wählen Sie Option 2 und bestätigen Sie. Ist der Vorgang abgeschlossen, sollten die im Teleskopmodus neu aufgenommenen Bilder auf der ersten Seite der Galerie erscheinen.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Die Option 2 im Elternmenü löscht sämtliche Bilder im internen Speicher. Speichern Sie die gewünschten Bilder davor auf einer microSD-Karte. Ist die Bildübertragung abgeschlossen, entfernen Sie die microSD-Karte (siehe Galerie-Abschnitt).</p>
<p>Die Galerie kann nicht erreicht werden oder friert ein</p>	<p>Falls eingesetzt, entfernen Sie die microSD-Karte.</p> <p>Ist eine microSD-Karte eingesetzt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verwenden Sie eine andere microSD-Karte, die kein zuvor gespeichertes Bild des Fernglases enthält.</li> <li>- Formatieren Sie die microSD-Karte auf dem Computer und setzen Sie sie danach erneut ein.</li> </ul> <p><b>HINWEIS:</b> Sämtliche Bilder auf der microSD-Karte werden gelöscht. Speichern Sie die gewünschten Bilder davor auf einem Computer.</p> <p>(1) Öffnen Sie das Elternmenü (siehe Abschnitt „Elternmenü“).</p> <p>(2) Wählen Sie Option 2 und bestätigen Sie. Ist der Vorgang abgeschlossen, sollte die Galerie zugänglich sein.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Die Option 2 im Elternmenü löscht sämtliche Bilder im internen Speicher.</p>

# PFLEGEHINWEISE

1. Richten Sie das Fernglas niemals direkt auf die Sonne. Vergewissern Sie sich, dass direktes Sonnenlicht weder auf die Objektivlinse noch auf die Augenlinse fällt. Gebündeltes Licht kann das Gerät beschädigen und sowie die Funktion des Fernglases zerstören. Es kann außerdem zu Verbrennungen und Feuern kommen.
2. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht feuchten Tuch.
3. Lassen Sie das Gerät bitte niemals länger in der prallen Sonne oder in der Nähe einer Hitzequelle stehen.
4. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
5. Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen, halten Sie es fern von Feuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser darauf kommen.
6. Vermeiden Sie scharfe Objekte. Nutzen Sie den beiliegenden Trageriemen, damit das Gerät nicht versehentlich hinunterfällt und sich nichts verstellt oder beschädigt.
7. Versuchen Sie niemals, das Gerät auseinanderzunehmen.

## **Objektiv oder Augenlinse reinigen**

- Pusten Sie Staub oder Krümel von der Linse (oder nutzen Sie eine weiche Linsenbürste).
- Um Fingerabdrücke oder andere Verschmutzungen zu entfernen, reinigen Sie die Linse mit einem weichen, fusselfreien Tuch in kreisenden Bewegungen. Ein Mikrofasertuch (in Kamera- oder Computergeschäften erhältlich) eignet sich für die regelmäßige Reinigung Ihrer Linsen.
- Für eine gründlichere Reinigung können Linsenputztücher und spezielle Linsenreinigungsflüssigkeiten oder Isopropylalkohol verwendet werden. Geben Sie die Flüssigkeit immer auf das Reinigungstuch, niemals direkt auf die Linse.
- Üben Sie nicht zu viel Druck aus, da dies die Linse zerkratzen kann.

## **LCD-Bildschirm**

- Feuchten Sie ein weiches, faserfreies Tuch leicht mit Wasser an und wischen Sie damit über den Bildschirm, um Schmutzpartikel zu lösen.
- Wischen Sie den Bildschirm mit einem sauberen und trockenen Tuch trocken. Wiederholen Sie diese beiden Schritte nach Belieben.

## HINWEIS:

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von VTech® sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen – unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.

## UMWELTPHÄNOMENE

Radiofrequenzen können die Funktion des Geräts beeinträchtigen. Das Gerät sollte mit Abwesenheit der Radiofrequenzen wieder normal funktionieren. Wenn nicht, schalten Sie es aus und wieder ein, oder entfernen Sie die Batterien und setzen Sie sie erneut ein. Im seltenen Fall von elektrostatischer Entladung kann das Gerät seine Funktion sowie gespeicherte Daten verlieren. Nehmen Sie dann die Batterien heraus und setzen Sie sie dann wieder ein.

## ACHTUNG

Bei einem sehr kleinen Prozentsatz von Personen kann es aufgrund einer bestehenden Erkrankung zu epileptischen Anfällen oder kurzzeitigem Bewusstseinsverlust kommen, wenn bestimmte Arten von blinkenden Farben oder Mustern, insbesondere auf Bildschirmen, auftreten. Während das **Interaktive Video-Fernglas** keine zusätzlichen Risiken mit sich bringt, empfehlen wir Eltern, ihre Kinder beim Spielen von Videospielen zu beaufsichtigen. Wenn Ihr Kind Schwindelgefühle hat oder Schwindel, Sehstörungen, Orientierungslosigkeit oder Krämpfe auftreten, brechen Sie den Gebrauch sofort ab und konsultieren Sie Ihren Arzt. Bitte beachten Sie, dass das Fokussieren auf einen LCD-Bildschirm im Nahbereich zu Ermüdung oder Unwohlsein führen kann. Wir empfehlen, dass Kinder nach jeder Stunde Spielzeit eine 15-minütige Pause einlegen.

## WEITERE HINWEISE:

Statische Elektrizität oder Stromschläge können zu Fehlfunktionen des Spielzeugs führen. Wenn das Spielzeug eine Fehlfunktion aufweist, setzen Sie es zurück, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten, bis sich das Spielzeug ausschaltet. Halten Sie anschließend die Ein-/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um das Spielzeug einzuschalten. Alternativ können Sie die Batterien für 10 Sekunden entnehmen und dann wieder einsetzen.

### **Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland: VTech® Electronics Europe GmbH**

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: [info@vtech.de](mailto:info@vtech.de)

Hotline: 0711/7097472 (Mo-Fr von 9 bis 17 Uhr; nicht an Feiertagen).

[www.vtech.de](http://www.vtech.de)

Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie, folgende Informationen bereitzuhalten:

- **Name des Produktes oder ggf. die Artikelnummer**
- **Beschreibung des Problems**
- **Kaufdatum**

### **Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:**

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.

**Hinweis:** Die Informationen in diesem Produkt sind zum Zeitpunkt ihrer Veröffentlichung aktuell. Jegliche Änderungen und Entwicklungen nach dem Veröffentlichungsdatum wurden nicht berücksichtigt.

Veröffentlichungsdatum: Januar 2024



**Mehr Informationen und  
weitere Lernspielprodukte  
finden Sie unter  
*vtech.de***

Bei Fragen zu Garantieleistungen finden Sie weitere  
Informationen in den FAQ auf unserer Homepage:  
*[www.vtech.de/support/faq](http://www.vtech.de/support/faq)*

